

ning at sondre mellem skattepligtige, der ikke befinder sig i samme situation, særlig hvad angår deres bopælssted.

#### Artikel 60

Bestemmelserne i dette afsnit tilpasses gradvis, navnlig på baggrund af kravene i henhold til artikel V i den almindelige overenskomst om handel med tjenesteydelser (GATS).

#### Artikel 61

Bestemmelserne i denne aftale må ikke hindre nogen af parterne i at anvende de nødvendige foranstaltninger til at hindre omgåelse af deres foranstaltninger vedrørende tredjelandes adgang til deres marked på grundlag af denne aftales bestemmelser.

#### Afsnit V

*Betalinger, kapital, konkurrenceregler og andre økonomiske bestemmelser, tilnærmelse af lovgivningerne*

#### Kapitel I

*Løbende betalinger og kapitalbevægelser*

#### Artikel 62

Parterne forpligter sig til at tillade alle betalinger på betalingsbalancens løbende poster i frit konvertibel valuta, i det omfang de løbende transaktioner, der ligger til grund for betalingerne, vedrører sådanne bevægelser af varer, tjenesteydelser eller personer mellem parterne, som er blevet liberaliseret i henhold til denne aftale.

#### Artikel 63

1. Hvad angår transaktioner på betalingsbalancens kapitalposter, sikrer henholdsvis medlemsstaterne og Slovenien fra aftalens ikrafttræden frie kapitalbevægelser i forbindelse med direkte investeringer i virksomheder, der er oprettet i overensstemmelse med værtslandets lovgivning, og investeringer foretaget i overensstemmelse med bestemmelserne i kapitel II i afsnit IV, samt med afvikling eller hjemtagelse af disse investeringer og ethvert afkast heraf.

Uanset ovennævnte bestemmelse garanteres en sådan fri bevægelighed, afvikling og hjemta-

gelse fra udløbet af det fjerde år efter aftalens ikrafttræden for alle investeringer i forbindelse med statsborgere, der etablerer sig i Slovenien som selvstændigt erhvervsdrivende i henhold til kapitel II i afsnit IV.

Med hensyn til erhvervelse af over 25% af aktier med stemmeret, som er udstedt i henhold til loven om ændring af ejendomsforhold i virksomheder, i en virksomhed med en nominel aktiekapital på over 5 millioner ecu, kræves der tilladelse fra den slovenske regering i en periode på tre år efter denne aftales ikrafttræden. Derefter bortfalder denne begrænsning.

2. Med hensyn til transaktioner på betalingsbalancens kapitalbalance sikrer henholdsvis Fællesskabet og Slovenien fra denne aftales ikrafttræden frie kapitalbevægelser i forbindelse med kreditter til kommercielle transaktioner eller med servicevirksomhed, hvori en hos en af parterne bosiddende person deltager, og for finanslån.

De sikrer tillige fra det fjerde år efter denne aftales ikrafttræden frie kapitalbevægelser i forbindelse med porteføljeinvesteringer.

Uden at dette berører artikel 62 og 63, kan henholdsvis Fællesskabet og Slovenien i tilfælde, hvor kapitalbevægelser mellem valutaindlændinge i Fællesskabet og i Slovenien forvolde eller truer med at forvolde alvorlige vanskeligheder for valutakurs- eller pengepolitikken i Fællesskabet eller Slovenien, træffe beskyttelsesforanstaltninger over for kapitalbevægelser mellem Fællesskabet og Slovenien i en periode på højst seks måneder, hvis der er et strengt behov for sådanne foranstaltninger.

3. Uden at dette berører stk. 1, må medlemsstaterne og Slovenien fra aftalens ikrafttræden ikke indføre nye valutarestriktioner for kapitalbevægelser og dermed forbundne løbende betalinger mellem personer bosat i Fællesskabet og i Slovenien og ikke gøre bestående ordninger mere restriktive.

4. Parterne konsulterer hinanden med henblik på at lette kapitalbevægelserne mellem Fællesskabet og Slovenien for at fremme virkeliggørelsen af målene i denne aftale.

#### Artikel 64

1. I de første fire år efter aftalens ikrafttræden træffer parterne foranstaltninger til skabelse af de nødvendige betingelser for en videre gradvis